

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorajauhely, Főtér 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. MECZNER GYULA,
főszerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit botúknál nagyobb, avagy
diszbutúknál, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyzet-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A közigazgatási bizottság ülése.

— márc. 10.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága március 9-ikén d. e. 9 órakor tartotta meg rendes havi ülését a vármegyeház nagytermében. Az ülésen Meczner Gyula főispán távolléte miatt Dókus Gyula alispán elnökölt. A bizottsági tagok közül többen hiányzottak, amit egyéb irányú elfoglaltságuk vagy betegségük ment ki.

Jelenvoltak mint előadók: Thuránszky László főjegyző, Bernáth Aladár és Isépy Zoltán tb. főjegyzők, Görgey Géza, dr. Besenyey Zenó aljegyzők; Szirmay István dr. tiszti főügyész, Somogyi Bertalan, Tátray Dezső t. alügyészek, Pintér István árvaszéki elnök, dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos. Az állami hivatalok főnökei közül: Eiserth István kir. ügyész, Mauks Endre kir. pénzügyigazgató, Beregszászy István kir. tanfelügyelő, Hönsch Dezső a kir. államépítészeti hivatal főnöke. A választott tagok közül: Lehoczky Endre, Mailáth József gr., Meczner Béla, Matolai Etele.

Az ülés lefolyásáról részletes tudósításunk a következők:

Dókus Gyula alispán az ülést d. e. 9 órakor a jelenlevők üdvözlésével megnyitván, közli a bizottsággal, hogy Meczner Gyula főispán kinek egészségi állapota örvendetesen javult, pár heti tartózkodásra Abbáziába utazott.

Felolvasta ezek után Bernáth Aladár tb. főjegyző az alispán február havi jelentését, melynek főbb tárgyait a következőkben ismertetjük:

Bodeczky Ede vármegyei főlevéltárnok nyugdíjazását kérte; addig is míg ez ügyben a törvényhatóság határoz, Dongó Gy. Géza, levéltári szakvizsgát tett ny. főszámvevőt bízta meg a főlevéltárnoki teendők végzésével. Egyben levéltárnoki szolgálatra osztotta be Spisovszky Imre allevéltárost is, az irattárnoki teendők ellátásával pedig Hutter Kálmán tb. irattárnokot bízta meg.

A vármegyei levéltárt Bernáth Aladár tb. főjegyző elnöklelte alatt dr. Kossuth János és Kincsesy Péter tagokból álló bizottság márc. 2-án adta át Dongó Gy. Gézának. — Mezőlaborcon az ujonnan kinevezett járási számvérvő és állatorvos elfoglalták állomásait. — Alispáni iktatóba beérkezett február hó folyamán összesen 2516 ügydarab, valamennyi hátralék nélkül fel van dolgozva. Nincs hátralék a kiadóban s a járásokban sem. Tüzeset 10 fordult elő a vármegye területén. Bűnesetek száma 211, ebből lopás 114. Közigazgatási hatóságok ügykörébe utalt kihágás 359. Sátorajauhely város területén 8 bűneset és 18 kihágás fordult elő. Amerikába kivándorolt 134, onnan visszatért 553 egyén, utlevél 193 adatott ki. Galiciából 3 idegen bevándorolt a homonnai járásba,

de ezek vissza toloncoltattak. Adó-kivetési munkálatok folyamatban levén, a behajtások szünetelnek. — Fősorozások április hóban lesznek. Homonnán február 15-én utóállításon 163 hadköteles közül 85 soroztatott be. Közlekedésügy akadálytalan. Több versenytárgyalás tartatott. A vármegye székházában elhelyezendő márványtáblára beérkezett ajánlatok most vannak a kir. államépítészeti hivatalnál felülvizsgálat alatt. — Mezőgazdasági munkák szünetelnek, borkereskedelem pang. Vetések állása elég jó, takarmányhiány érezhető. — Közoktatásügy terén kiemelendő, hogy Olaszliszka község egy állami óvoda céljaira 10 ezer koronát szavazott meg. — A vizsabayozó tarsulatokat felhívta a kellő arvédelmi intézkedések megtételére. Az ár eddig Szürnyegnél a bodrogi hidat elsodorta, Hardicsa mellett pedig gát felletti átömleszt történt.

Kivételes nőszülei engedélyért 21 ifju folyamodott, valamennyinek kérelmét pártolólalag terjesztik fel. Gerhadt Armin gazdatiszt oklevelet a bemutatási záradékkal ellátja a bizottság. Bukovszky Nánor a sárospataki postahivatalt önkényüleg saját házába helyezvén át, mintnogy ez ellen panasz tétetett, alispánt megbizta a bizottság a helyszini vizsgálat megajtásával.

Dr. Szirmay István tiszti főügyész referádája alapján Görgey Gyuláné és Pálné felebbezésére 42 kor. közs. pótadó leiratása elrendeltetett. Herskovics Ignác, 6 év óta itt tartózkodó idegen honosnak a bizottság megengette a Varannó községben való lakást.

Moskovics Miksa és társa erdőbényei lakosoknak kultusz adó ügyében beadott panaszára vizsgálatot rendelt a bizottság s annak lefolytatásával a tokaji főszolgabíró megbizta.

Szurgota Mihály illetősége Tállya községre nézve megállapított. — Fesztóry János isztáncsi gör. kath. lelkésznek mezőrendőri kihágás ügyében beadott felebbezésének a bizottság helyt adott s nevezettet felmentette. Több mezőrendőri kihágási ügyben a bizottság nagyobbreszt jóváhagyta az I. fokú hatóságok határozatait. — A papházai, utcási, eirókaófalui, nagypótlányi szinnai, méhesfalvai, varannói körjegyzőségekhez tartozó községeknek, valamint Tállya, Tiszaluc, Kesznyéten, Monok, Megyaszó, Hernádaemeti, Kiscsés, Legyesbénye, Hernádkak, Gesztely, Mezőzombor, Bekecs, Girincs, Köröm és Göröngnye községeknek legelőrendtartási szabályzatát tárgyalta a bizottság s a bemutatott rendtartásokat részben jóváhagyta, részben pót-lás végett a községeknek visszaadta. Somogyi Bertalan előadása alapján több kórházi ápoltnak gyógydi-ját behajthatatlanság miatt az orsz. betegápolási alap terhére átírni határozta a bizottság, Hornyay Béla mezőlaborcai állami tanítónak pedig megengette, hogy a gyógykötségeket részletekben fizethesse be.

Dr. Tátray Dezső referádája alapján a rudabányácskai községi iskolai alapvagyon ügyében a hitközség és polgári község közt létrejött egyességtől a bizottság megtagadta a jóváhagyást s a polgárközséget perre utasította. Hosszuláz községben az is-

kolaépítésnél 1393 kor. 21 fill. felesleg maradt. A bizottság az 1393 kor. 21 fill. a községi pénztárba rendeli beutalni. E határozat ellen Beregszászy István kir. tanfelügyelő azon az alapon, hogy a szóban levő pénz a róm. kath. iskolai alappól származik, tehát a hitközséget illeti, felebbezést jelent be.

Pintér István árvaszéki elnöknek nevezetesebb jelenteni valója nem volt. Eiserth István kir. ügyész közli a bizottsággal, hogy jelenben 478 a rablétszám.

Dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos jelentése szerint febr. hó folyamán 378 esetben fordult elő hevenyefertőző betegség. A közegészségügyi állapot általában javult. A vármegye területén most 336 okleveles baba működik.

Mauks Endre kir. pénzügyigazgató jelentése szerint az 1908. évi adókiivetési munkálatok folyamatban vannak. — Kincstári követelések összege az 1908. febr. végeig 1,478,656 kor. 11 f. Erre befolyt 344,240 kor. 74 fillér. Kevesebb 113,483 kor. 86 fillérrel, mint az előző év megfelelő időszakában. Hadmentességi díjak címen 63,484 korona követelés van, erre befolyt 1420 kor. Bélyeg és jogilletékekben 192,295 kor. 91 fillér, fogyasztási adókban pedig 124 ezer 714 kor. 14 f. folyt be febr. végeig.

Beregszászy István kir. tanfelügyelő jelenti, hogy több gk. tanítót, a magyar nyelv tanításának elhanyagolása miatt megbüntetés végett feljelentett az illetékes egyházi főhatóságokhoz. Lucsánszky László alsókomaróci állami tanító ellen súlyos kötelességmulasztások miatt fegyelmi vizsgálatot rendelt el a bizottság. Fábrián Erzsébet monoki áll. óvónő ellen a fegyelmi eljárást elrendelő határozatot a vallás- és közokt. miniszter is helybenhagyván, a vizsgálat lefolytatásával a szerencsi főszolgabíró megbízott. — Gr. Andrassy Dénesnek iskolaépítési költségek ellen beadott felebbezését a bizottság elutasította. Barkáz Bertalan oklevél nélküli tanítónak a deregnyői ref. iskolától leendő elmozdítása kimondott. Havas Antal szerencsi gazdasági és Szőlősy Mihály sátorajauhelyi gkath. tanítók díjleveleit jóváhagyta. Jóváhagyott ezenkívül a bizottság mintegy 70 tanítói díjlevelet s új javadalmi jegyzőkönyvet.

Hönsch Dezső műszaki tanácsos havi jelentésében előadja, hogy az állami közutak jókarban vannak, közlekedési akadályok nincsenek. A vármegye területén a nagymérvű hóesés, majd az erre következett huzamosabb esőzés folytán nagy áradások vannak, amelyek közötti építményekben már eddig is több helyütt okoztak kárt. A szürnyegi, most a víz által elvitt ideiglenes bodrogi hid helyett egy állandó hidnak felépítésére most van kiírva a pályázat. Erősen megrongálta a jégzajlás az alsógyertyáni Ondava hidat is, de a közlekedés azért itt fönn nem akadt.

Az ülés elnöklő alispán megéljenzésével délelőtt fél 12 órakor nyert befejezést.

— márc. 11.

Politikai értekezet. A kormány által közreboesátott ipartörvény-tervezet megvitatása céljából értekezet volt f. hó 8-án d. u. 5 órakor a sátorajauhelyi függetlenségi kör he-

lyiségében, ahol közel 200-an jelen-tek meg, tulnyomó részben helybeli kisiparosok. A törvénytervezet ismeretése előtt szóvá tette dr. Buza Barna a nem régen életbelépett betegséglelmentesítő pénztári törvényt, melynek felemlítésére nagy elkeseredéssel nyilatkoztak a jelenlevők a törvénynek reájuk nézve rendkívül súlyos intézkedései ellen. Dr. Buza megígérte, hogy a törvény megváltoztatására törekedni fog a kereskedelmi kormány-nál. Az új ipartörvény-tervezet az előadó képviselőn kívül számosan szólottak hozzá s a tervezet eddig ismertetet részének is nagyon sok szakaszát kéri megváltoztatni. Dr. Buza megígérte, hogy a tervezetben a kisiparosokra szerelmesnek mutatkozó részek megváltoztatására törekedni fog. A tervezet folytatolagos ismertetése és megvitatása néhány nap múlva lesz. Az értekezet végén dr. Szirmay István tüzes beszédben hangoztatta a házszabályrevízió szükségességét, amit a jelenlevők élénk helyesléssel fogadtak. Az értekezet este 7 óra után ért véget; egyes határozatait alkalmilag, az ipartörvény-tervezetről szóló cikksorozatuunk keretében fogjuk részletesen ismertetni.

Ánkét a Hegyalja érdekében.

— Saját tudósítónktól. —

Sátorajauhely, 1908. márc. 11.

A „Zemplén“ legutóbbi számá-ban részletesen foglalkoztunk Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter által a Tokaj-Hegyalja elöhaladása és felvirágztatása érdekében Budapestre összehívott szaktanácskozmány céljával s várható eredményeivel. — Ugyanott közöltük azon megállapodásokat is, melyek szerint a Tokaj-Hegyalja bortermelői s borkereskedői vitális érdekeik megvédelmezését leg-celszerűbbnek hitték s melyeket megfelelőknek tartanak arra, hogy a tokaj-hegyaljai borvidék felvirágoztatásának közös útjait egyengessék.

A Tokaj-Hegyalja szőlős s borász gazdáinak képviseletében borvidékünk több bortermelője ment fel Budapestre a földmivelésügyi miniszteriumba összehívott szaktanácskozmányra, hogy azon a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti s borászati szakosztályának legutóbbi értekezetén megállapított irányban s módusok mellett: a tokaj-hegyaljai borvidék jelenlegi szomorú helyzetét feltárja s szószólója legyen az ankéten azon módozatoknak, melyek révén a borvidék sorsán segíteni lehet.

A tokaji borvidék érdekében alkotandó törvény legelső s legfőbb céljának mi is azt tartjuk, amit Mezőssy Béla államtitkár a tanácskozmányt megnyitó beszédben kifejezett: a tokaj-hegyaljai borok régi, jó hírnevének visszaállítását, mert meg van arról győződve Tokaj-Hegyaljának egyetemleges érdekelt közönsége, hogy ha sikerül boraink régi hírnevét visszaállítani s azoknak

visszaszerezni a régi nimbust: a felvirágzás magától be fog következni.

Budapesten a földmívelésügyi miniszteriumban folyó hó 6-án megtartott szaktanácskozmányon a kérdés körül megindult vitában, különösen a tokaj-hegyaljai borvidék zárt területté való alakításának kérdése volt hosszú ideig a vita felszínén, mely intézkedés realizációjában a megjelent érdekeltek a Tokaj-Hegyalja boldogulásának egyik legfőbb s legkívánatosabb tényezőjét látják.

A rendkívül fontos s végeredményben Tokaj-Hegyaljánk jövőjére nagyban kiható szaktanácskozmány lefolyásáról következő tudósításunk számol be:

Az ankét.

Budapest, márc. 8.

A Tokaj-Hegyalja felvirágoztatása érdekében megtartott szaktanácskozmányt a földmívelésügyi miniszteriumban tartották meg s azon, *Darányi Ignác* földmívelésügyi miniszter beteg lévén — *Mezőssy Béla* államtitkár elnökölt.

A szaktanácskozmányon résztvettek a földmívelésügyi miniszterium részéről *Mezőssy Béla* államtitkár, *Lónyay Ferenc* és *Dobokai Lajos* min. tanácsosok, *Lekly István* min. osztálytan., *Rácz Sándor* főfelügyelő és *Szandner Ernő* min. fogalmazó; a kereskedelmi minisztert *Emich Gusztáv* dr. min. osztálytan. és *Földváry Jakab* min. titkár; a pénzügyminisztert *Pótsa Ferenc* min. tan.; a belügyminisztert pedig *Jalsoviczky Sándor* osztálytan. képviselték.

A meghívottak közül megjelentek: gróf *Andrássy Sándor*, *Buza Barna*, *Nagy Barna*, *Nemes Bertalan*, *Bernáth Béla*, *Máriássy Mihály*, *Friedlajos orsz. képviselő*, továbbá *Mailott Ferdinánd* br., *Dókus Ernő*, *Zimmermann Jenő*, *Koppély Géza*, *Hódossy-Kiss Ernő* dr., *Radácsi György*, *Pornárfi Gyula*, *Kicsinkó Antal*, *Kincsesy Péter*, *Bergleitner József*, dr. *Kossuth János*, *Mauks Árpád*, *Zalay Andor*, *Constantin Géza*, *Desseffy Tamás*, *Thuránszky László*, *Görgey Gyula*, *Dókus Gyula*, *Dereky Gyula*, *Molnár Béla*, *Waldbott Odön* báró, *Kállay Emánuel*, *Hammersberg Jenő*, *Hegedüs Sándor*, *Kovács Miklós*, *Esterházy Gyula* gr., *Tóth Márton*, *Egey Szilárd*, *Kossinszky Viktor*, *Aebahs Leó* és *Drucker Jenő* dr., kik majdnem valamennyien résztvettek a megindult vitában.

Az értekezletet *Mezőssy Béla* államtitkár a következő beszéddel nyitotta meg:

Amidőn *Darányi Ignác* miniszterem nevében, aki akadályoztatása folytán nem vezetheti személyesen a mai tanácskozás menetét, a megjelent urakat üdvözölni szerencsém van, első sorban is azon meleg érdeklődésnek akarok kifejezést adni, amelylyel mi mindannyian a Hegyalja sorsa iránt viseltetünk. (Eljenzés.)

Tudom én azt nagyon jól, — hisz engem erős kapcsolatok fűznek az ottani földhöz — hogy az ország egyetlen részében sem oly nehezek a termelő érdekelttség viszonyai, mint éppen ott, azon a vidéken, amely valaha a jólétnek és a vagyonszerzésnek valóságos kincsébányája volt. En elszakadtam arról a tájról: de mindig aggódo figyelemmel kísértem azon sajnálatos hanyatlást, amely Magyarország büszkeségének, Tokaj vidékének közgazdasági fejlődésénél mutatkozik.

Nem lehet ezt pusztán és kizárólag az ottani munkáviszonyok hihetetlen rosszabbodásának tulajdonítani. Sokkal mélyebben fekszik a baj lényege. A mesterséges borok forgalombahozatala egyetlen vidéken sem okozott olyan végetes rombolást, mint a Hegyalján.

És ez természetes is, mert hisz ennek a kiválóan becses és értékes árunak a meghamisítása nagyon is jövedelmező volt. Szenet nem érdemes utánózni, de a gyémánt előállításának titkát mily vágyódva akarják feltalálni az emberek (Igaz! Ugy van!)

A mi gyémántunk, drágakincsünk utánzásának módját megtalálták. És a borok királyát lealacsonyították közönséges vásári cikké és olyan árban vesztegették szerte, amelyen igazi, valódi tokaji bor egyáltalán nem kapható, mert az előállításí ár és költség magának a gazdának többbe került. És ez uton megrontották a Tokaj-Hegyalja szepőlten hírnevét. (Ugy van! Ugy van!)

Első kötelességünk ezt visszaállítani Minden eszközt, amelyet a jövőben az alkotandó törvényrendekezésünkre fog bocsátani, e cél érdekében igénybe kívánunk venni.

Addig is, míg a célt a dolgok természetes menetével elérhetjük, meg kell keresni a módot, amely lehetővé teszi a tokaji bor érvényesítésének megkönnyítését. Hisz utóvégre az tarthatatlan állapot, hogy míg más vidékeken az idei szűk szüret kihatásaképp elfogadható árak vannak, addig a Tokaj-Hegyalján mindenütt igazán a megélhetés gondolai között küzdenek. Nekem nem lehetne kedvesebb eredmény, mintha az önök szives támogatásával meg tudnók lenni azt az utnyomot, amelyen haladva elérhetjük a hegyaljai borvidék előrehaladását és felvirágozását. (Lekes hosszas eljenzés.)

A nagy hatású beszéd elhangzása után megindult vitában a tokaj-hegyaljai vidék zárt területté való alakításának kérdését tárgyalták, a mely intézkedés előnyeit *Thuránszky László* fejtegette. *Dókus Gyula* a borhamisítás szigorú megbüntetésé végett szólalt fel. Ez annál is inkább szükséges, mert ma a tokaji szőlősgazda olyan helyzetben van, hogy még a kölcsöne kamatait sem tudja fizetni. *Bernáth Béla* a borértékesítési szövetkezetek alakítását sürgette, míg *Koppély Géza* központi szövetkezet szervezését ajánlotta. *Nemes Bertalan* országgyűlési képviselő attól tart, hogy a 10 millió korona tökével alakítandó borértékesítő vállalat a tokaj-hegyaljai borkereskedőket teljesen tönkre fogja tenni. A nagy vállalat konkurenciájától félti a termelőt; a kereskedelmet kell tehát erősíteni és növelni.

A többi felszólalók nagyobbára megegyeztek abban, hogy a tokaj-hegyaljai borvidék zárt területre alakítandó át. A zárt terület azt jelenté, hogy a Tokaj Hegyaljára külföldi, vagy hazai más vidékről származó bort csakis a közvetlen fogyasztás céljaira lehessen bevinni és a tokaji borvidékről ne lehessen más bort kivinni, mint azt, ami kizárólag a tokaji borvidéken termett. Hangsúlyozták a házastási tilalom fentartását is.

Záróbeszédében *Mezőssy* államtitkár megjegyezte, hogy a kormány már eddig is tett intézkedést arra, hogy a kincstári erőkkel dongakészítésre alkalmas faanyag jutányos áron legyen a kádáripárosok és a szőlősgazdák rendelkezésére bocsátható. A miniszterium továbbra is foglalkozik e kérdéssel, hogy a dongabeszterést még jobban megkönnyitse.

Több felszólaló nem lévén, az államtitkár megköszönte a megjelentek érdeklődését és a nagyfontosságú szaktanácskozmányt berekesztette.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(Részleges tisztújító városi közgyűlés. Sátoraljaújhely rend. tanácsu város képviselőtestülete folyó hó 10-én délután négy órakor részleges tisztújító közgyűlést tartott. Az ülésnek

egyetlen tárgyát a városi hivatásos tüzoltó parancsnoki állás betöltése képezte. Az ülést délután 4 órakor nyitotta meg *Dókus Gyula* alispán a jelenvolt képviselőtestületi tagok üdvözlésével. A közgyűlés azután egyhangulag megválasztotta bizalmi férfiakul *Kincsesy Péter*, dr. *Roboz Bernát*, *Székely Imre* s *Némethy Bertalan* képviselőtestületi tagokat, míg a kijelölő bizottságba a maga részéről *Erényi Manó* s *Kádár Gyula* képviselőtestületi tagokat küldte ki. A kijelölő bizottságba elnöklő *Dókus Gyula* alispán a maga részéről *Kincsesy Péter* s dr. *Székely Albert* küldötte ki. A kijelölő bizottság közben tanácskozára vonult vissza s *Dókus Gyula* alispán jelentette, hogy a betöltendő városi hivatásos tüzoltóparancsnoki állásra egyedüli pályázóként *Friss Heimann* okl. tüzoltótiszt jelentkezett, kit is a kijelölő bizottság ezen állás betöltésére kijelölt s a kit a képviselőtestület egyhangulag, lelkesedéssel választott meg a város tüzoltóparancsnokául. *Friss Heimann* újonnan megválasztott parancsnok azután *Pataky Miklós* főjegyző előolvasásában letette a hivatalos esküt. Az eskü letétele után a részleges tisztújító közgyűlés *Dókus Gyula* alispán elttetésével ért véget.

HIREK.

Református polgár-bál.

— márc. 9.

Az idei farsang legfényesebb s legnagyobb sikerrel záródott mulatsága: a református polgár-bál folyó hó 7-én lett a multé. Méltán mondható legfényesebbnek, mivel e mulatságon városunk társadalmi rétegeinek créme-je adott egymásnak találkozó s méltán sikerrel záródottnak, mert ugy a bál előtt rendezett hangverseny, mint maga a bál a diadalmas siker jegyében folyt le.

A református bált *Fejes István*, *Dókus Gyula* s *Meczner Gyula* védnöksége mellett rendezte az agilis rendezőség, melynek a műsor színvonalát tekintve, minden tekintetben első helyen álló hangversenyt sikerült rendeznie oly műsorszámokkal, melyek bármely hangversenynek is művészi értéket adnának. Működve-lőnk jőnevű, ismert gárdájának legkiválóbb tagjai kaptak a közreműködésre teret és alkalmat, de ettől eltekintve, a rendezőség *Karczab Dénes* né, *Törköly László* s a kassai ének-quartett megnyerésével: nem várt meglepetésben is részesítette a jelenvolt, díszes közönséget.

A színház páholyosai s nézőtere utolsó helyig elfoglalva, zsufolásig telt meg a bál alkalmából közönséggel, mely érdeklődéssel nézve a hangverseny elé, mely a maga, már eleve nyilvánosságra hozott műsorával nemcsak felkeltette közönségünk figyelmét, de az érdeklődést igazolni is igérkezett. A közönség nem csalatkozott. A református bál rendezősége a bál előtt rendezett hangversenyével felülmúlt minden reményt s minden várakozást jogosultnak igazolt.

A hangverseny műsorát annak első számában a kassai ének-quartett (*Simko Gusztáv*, *Forgács Tivadar*, *Forgács Béla* s *Olváry Ernő*) vezette be énekszámaival s az első szám meggyőzte a közönséget arról, hogy itt a műkedvelők művészi képessége révén: minden tekintetben színen álló hangversenyt fog végigélvezhetni. Szébb és méltóbb introdukciót a hangversenynek igazán nem adhattak volna.

A műsor második számában *Törköly László* (Rimaszombat) interpre-

tált művészi biztonsággal zongorán szépségében közvetlen dalokat, majd mint tilinkóművész kötötte le a közönség érdeklődését s költötte fel személye iránt a kíváncsiságot. Mondanunk sem kell, hogy tüntető tapsal jutalmazták.

Dr. *Piskóty Ferenc* a széphangu énekes gyönyörködtette azután a közönséget dalaival, melyeket diszkrétén kísért az alkalmi férfikar. Dalaival frenetikus hatást keltett s a követelő tapsoknak engedve, ráadásul is elénekelt egy kedves magyar dalt. A hangverseny első részében még *Barthos Vilma* szavalt el két humoros s egy komoly tárgyú költeményt azzal a biztonsággal, hatalmas drámai erővel és képességgel, melyről e képzett szavaltó általánosan ismerik. A közönség, mely a legszebb elismeréssel adózott becsülendő képességeinek — alig tudott betelni szavataival, melyek révén győzelmesen bontakozott ki tudása, eredetisége és egyénisége.

Olváry Ernő gordonka játékaról is csak azt az elismerő szót irhatjuk, hogy elragadó volt. Az a mély érzés, azok a finom átmenetek, melyeket közönségének közvetít: művészi élvezet részesévé teszik hallgatóit, kiket valósággal megbűvöl az a csodálatos biztonság s precizitás, melylyel hangszerét kezeli.

Bajusz Zoltán Molnár Ferencnek egyik dialogját szavaltta el — egy-maga. Ez már vállalkozásnak is mérés kísérlet, de *Bajusz Zoltán* egyáltalán nem becsülte tul erejét. A legnehezebb részleteken meglepő, de nála megszokott biztonsággal siklott át, s a dialog átmenetei, melyek veszélyes próbakövei minden előadónak — arra voltak jók, hogy beigazolják páratlan előadási készségét, biztonságát, színező képességeit. Abban a felfogásban, melyben a sikerült kis életképet előtűnk megleveletette, a jelenvolt közönségre elmaradhatlan volt a hatás, még akkor is, ha azzal nem párosult volna *Bajusz Zoltán* kellemes előadási modora s a tónus finomsága.

A hatást még *Karczab Dénes* né által előadott opera áriák sem voltak képek eloszlatoi, pedig az, mit *Karczab Dénes* né magas iskolájú hangján közönségünk előtt produkált: a szakértőtől is elismerést s méltánylást váltottak ki. Egyáltalán minden műsorszám oly kiváló volt, annyira művészi fokon állott, hogy lehetetlen egyiket a másik felé emelni.

A kiválóan sikerült hangversenyt a kassai ének-quartett zárta be olyan szép epilogussal, melyet az méltán megérdemelt. Hangverseny után vacsora, majd *Oláh Rudi* muzsikája mellett a reggeli órákig tartó táncmulatság volt, melyen a jelenvolt közönség a legvidámabb s legfesztelenebb hangulatban róta le Terpsychore iránt kegyelete adóját.

Midőn a református bál és hangverseny szép erkölcsi s anyagi sikerét regisztráljuk: elismeréssel akarjuk tudósításunkat lezárni a rendezőség iránt, mely méltán lehet büszke az elért eredményekre.

— *Besseney István* plebános fogadtatása. Az újhelyi rk. plebános, mint már jeleztük, holnap, március 12-én d. u. 4 órakor érkezik Sátoraljaújhelybe. Fogadtatására a pályaudvaron megjelennek: a rk. egyháztanács nevében *Matolai Etele* világi elnök, a kegyesrendi társház nevében *Nyilassy Károly* házfőnök és főgimnáziumi igazgató; a vármegye képviselőtestületében *Thuránszky László* főjegyző s a város részéről a távollevő *Kiss Odön* h. polgármester helyett *Pataky Miklós* városi főjegyző. A helybeli r. k. plebánia hivatal a következő felhívást bocsátotta ki: „*Felhívás!* Főtisztelendő *Besseney István* esperes-plebános ur folyó hó 12-én. csütörtök délután 4 óra 5 perckor érkezik városunkba, hogy plebániáját elfoglalja. Az ő közismert szerénysége a bñti szent időre való tekintetből is nem óhajtja ugyan az

ünnepélyes fogadtatást. Mi azonban ezt, ha szerény formában is, mégis megadjuk neki. Tartozunk ezzel magunknak is; tartozunk vele városunknak, amelyben tevékeny szerepet lesz hivatva betölteni; tartozunk vele a sátoraljaujhelyi katolikus közönségnek, amely nagynevű, buzgó lelki vezetőt nyer az új plebánosban és tartozunk vele magának az érkező esperes-plebánosnak is, akinek személye kész garancia ahhoz, hogy neki az állását megillető tiszteletet és bizalmat előlegezzük. Tisztelettel vagyunk tehát bátrak felkérni városunk lelkes intelligenciáját és az összes tisztviselői karokat, az intézeteket és tantestületeket; ugyancsak az iparos polgári osztály igen tisztelt tagjait, hogy az érkező esperes-plebános fogadtatására a jelzett időben az állomáson megjelenni sziveskedjenek. Sátoraljaujhely, 1908. márc. 11. *Róm. kath. plebánia hivatal.*

— **Március 15-ikének megünneplése.** Március 15-ének hatvanadik évfordulóját Sátoraljaujhely város közönsége impozáns ünnepségek keretében fogja megünnepleni ez idén is. *Dókus Gyula* aláírásával már legközelebb megjelenik a felhívás városunk közönségéhez, minél nagyobb számban kérve a részvételt ama közvacsorára, mely a nagy nap alkalmából március 15-én este 8 órakor lesz megtartva a vármegyeház nagytermében. Az évforduló megünneplésére a felekezeti templomokban istentisztelet lesz, melyen megjelennek a hatóságok, testületek. Megünneplik e napot ezenkívül az összes iskolában s a főgimnáziumi ifjúság külön ünnepély keretében a gimnázium rajztermében.

— **Egyházmegyei hírek.** A kassai megyés püspök az elhunyt *Somsák Elek* helyére *Molnár János* káplánt helyezte Erdőhorvátba ideiglenes lelkészi minőségben, míg *Gasparik János* gönci káplánt hasonló minőségben Sátoraljaujhelyre helyezte.

— **Gyermeknap.** Az országos gyermekvédő liga határozata szerint a gyermeknapok ez éven is ország-szerte ápril 2. és 3-án lesznek. Jóelőre ajánljuk a nemes intézmény pártolását a közönségünk jó indulatába. A múlt éven 100 ezer koronát meghaladó összeg gyűlt be a Liga pénztárába. Hány szegény gyermeket mentettek ezzel az elpusztulástól! Kérünk mindenkit, agításon e valóban nemes cél érdekében, hozza meg az áldozat filléreit a szegény, aranyait a gazdag. Ez a legszebb emberbaráti kötelesség. Sátoraljaujhelyben s általában Zemplén vármegye területén, a tavalyi mód szerint lesznek a gyűjtések ismét eszközölve. Sátoraljaujhelyben a gyűjtő bizottságot az orsz. gyermekvédő liga megbízásából *Dókus Gyuláné* fogja megalkotni.

— **Kinevezés.** *Adamik Miklós* sátoraljaujhelyi kir. járásbírói díj-nok a bártfai kir. járásbíróshoz irnokká neveztetett ki.

— **Dókus Mihályné temetése.** Impozáns halotti pompa és részvét kísérette utoljára az elhunyt nemes urnót, e hó 7-én. A gyászpompával diszitett halottas ház udvarán föállított ravatalon díszes érekeporsóba zárva feküdt a tetem, amely fölött *Péter Mihály* gálszécsi ref. lelkész, egyházmegyei főjegyző magas szárnyalású bucsuztató beszédet mondott, *Marton János* sátoraljaujhelyi s. lelkész költői szárnyalású imával, a ref. egyház z. énekkar pedig megható gyászdalokkal emelték a halotti pompa fényét. A koporsón a férj fekete se-lymeszallagos koszorúja nyugodott „Feledhetetlen hitvesnek” felirással. A külön koszorú kocsira alig lehetett elhelyezni a részvétüket nyilvánító s az előkelőségek és a gyászoló család szebbnél-szebb koszorúit. Megjelentek a végtisztességen a gyászoló

Dókus, Bessenyei és Lehoczky családok tagjain kívül közeletünk összes előkelőségei. A halottas kocsit hosszú sora követte a családtagjait hozó fogatoknak, úgy hogy a menet az egész Petőfi utcát végig érte. Alkony felé hajtott az idő, midőn a köztemetőben levő családi sírboltba elhelyezték *Dókus Mihályné* koporsóját.

— **Hírlapirodalom köréből.** Zemplén vármegye eddig leggyakrabban megjelent lapja, a hetenkint háromszor megjelenő „Zempléni Napló” ezúttal hetenkint kétszer fog megjelenni. — *Kassán „Abauj-Torna”* címmel új heti lap indult meg márc. 8-án. Szerkesztője *Pap István* nyug. jószágigazgató, szikszói lakos. Az új lap a vidéki érdekek istápolását tűzte programjává.

— **Eljegyzés.** *Wittner R. Gyula* Miskolcra eljegyezte *Eiselt Jolánt* Ricsésről.

— **Petsár Gyula bucsuja a kath. olvasókörből.** Az új monoki plebános évek óta buzgó előke volt a sátoraljaujhelyi kath. olvasókörnek. Folyó hó 9-én este 8 órakor a kör helyiségeiben egybegyűltek a megható szavakkal bucsuzott el. Többen szóltak fel a megható beszéd után, s kívántak szerencsét *Petsárnak* új működési körében. Különösen *Molnár János* s. lelkész magas szárnyalású beszéde kellett mély hatást.

— **Elhunyt lelkész.** *Somsák Elek*, erdőhorvát r. kath. plebános, ki városunkban is több éven át volt káplán s különösen a magyar egyházi énektanítás terén fejtett itt nagy tevékenységet, f. március hó 7-én délután meghalt. Az elhunyt lelkész még csak 58 éves volt s rövid betegség után ragadta el a halál. Erdőhorvátban 24 évig volt plebános, hol hívei nagyon szerették a barátságos modoru, szerény papot. Elhunytát az egész község lakossága, vallásfelekezeti különbség nélkül gyászolja. Temetésére, mely hétfőn, március 9-ikén d. e. ment végbe, a környékből is nagyszámmal jelentek meg a hívek, hogy utolsó útjára kísérjék a jó lelképászt. A temetési szertartást *Brett Gyula* esperes, *Kolbay Gergely* szentszéki ülnök s *Koredko Éde* r. k. káplán végezték.

— **A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület** szólószólati szakszatyája legközelebbi ülését — tekintettel a nemzeti ünnepre — nem 15-én, de 16-án hétfőn d. u. 2 óvakor tartja meg.

— **Elítelt szélhámos.** Emilittük lapunkban pár hét előtt, hogy *Sváb Gyula* nevű gkath. néptanító pénzügyi titkárnak adva ki magát végig pumpolta a felvidéki kereskedőket s itálárusokat. A jeles férfiú hasonló dolgokat cselekedett Marmaros megyében is, amelyekért e napokban számolt vele az ottani kir. törvényszék s két évi börtönre ítélte. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék, mint-hogy *Sváb* itt lett első ízben elítélve s büntetését is itt tölti, összbüntetést szabott ki rá, 3 évi börtönben állapítván ezt meg. Svábbal azonban még más törvényszéknek is van leszámolni valója s így ez az összbüntetése sem tekinthető végleges summának.

— **Ingyen utazás.** A kereskedelmi miniszter az Amerikából visszatérő s teljesen vagyontalan állampolgárok részére bármely határállomástól községükig a MAV. vonalain ingyenes utazhatást biztosított.

— **A tüdővész pusztítása.** A m. kir. belügyminiszterium jelentése szerint 1907. november havában a tüdővész 4973 áldozatot követelt Magyarországon. Ilyen arány mellett egy év alatt 60 ezerre tehető azok száma, kiket a tüdővész pusztít el. Pedig a helyzet határozottan javult az utóbbi éven, mert a sanatóriumok nagyon üdvös hatása máris észrevehető a statisztikában is, hiszen emlékeztünk még rá, hogy 1906. éven 77 ezer embert ragadott el a gyilkos betegség.

— **Tömeges fegyelmi.** *Dr. Dudás Gyula*, a homonnai kir. tanfelügyelői kirendeltség vezetője, egy évi működési ideje alatt 11 népiskolai tanító ellen indított fegyelmi vizsgálatot. Elég szép szám, bizonyítja, hogy *Dudás* sepreget.

— **A rendőrzárka halottja.** Folyó hó 9-én egy 61 éves asszonyt hoztak a rendőrségre azzal, hogy beteg volta miatt a rendőrség gondoskodjék az Erzsébet kórházba leendő elszállításáról. Az asszony *Bátkai Paula* 61 éves, református vallású, lizka-tolesvai születésű, ki mint házi cseléd kereste meg kenyerét szolgálatadójánál. A rendőrség gondoskodott az öreg, tehetetlen asszonynak a kórházba leendő szállításáról, de mielőtt elszállította volna: az asszony agyaguta következtében folyó hó 10-én a rendőrségen elhalt. Az asszony — tagja lévén a ref. temetkezési egy-letnek — a rendőrségi épületből egyházi szertartás mellett temették el e hó 10-én a reggeli órákban.

— **A revolver.** Tolcsvai tudósítónk írja: Nagy szerencsétlenség érte *Groszmann Izák* regécshutai üveggyáros és fakereskedő *Nándor* nevű fiát. A 15 éves fiu ugyanis szülei lakásán egy revolvért tisztogatott, miközben a revolver elsült és a golyó *Groszmann Nándor* szívébe fúródott, hol a szivburkot felszakította. A fiatal diák a halállal vívódik.

— **Táncanfolyam.** *Révész Imre*, a városunkban előnyösen ismert tánc-tanító több szülő felkérésének engedve, elhatározta, hogy táncanfolyamot nyit Sátoraljaujhelyben, ha elég jelentkező lesz, ki a táncanfolyamra beiratkozik. Jelentkezni lehet *Lóvy Adolf* könyvkereskedőnél.

— **Nyilvános elszámolás.** A sátoraljaujhelyi műkedvelő társaság által folyó évi február hó 29-én rendezett műkedvelői előadás összes bevétele volt: 694 kor. 20 fillér. Összes kiadása volt: 395 korona 49 fillér. Tiszta jövedelem 298 korona 71 fillér. A tiszta jövedelemből, miután legjobban reá szorul a segélyezésre, a sátoraljaujhelyi árvaház 200 korona, a sátoraljaujhelyi szegényház 28 kor., és a tulipánszövetség magyar védő egyesület 70 kor. 71 fillér segélyben részesítették. Elűlítették: *Róth Józsefné* 4 kor., *Székely Elek* 3 kor., *Friss Heimann* 2 kor. és *Wesseli Mórné* 1 koronát. Összesen 10 kor. Fogadják a nemes szívű adakozók hálás köszönetünket. *Dókus Gyuláné*, elnök. *Isépy Zoltán* igazgató.

— **Megint lépénés ember.** *Chály István* alsókörtvelyesi uradalmi gépész beteg marha husából evett s lépénét kapott. A szerencsétlen embert beszállították a nagymihályi kórházba. Az ilyen esetek — sajnos — napirenden vannak. Hogy mi okozza? A vágóhidak silány felügyelete.

— **Pénzhamisító műhely Homonnán.** Pár nap előtt a homonnai csendőrségnek tudomására jutott, hogy hamis 20 filléresek jöttek forgalomba. *Febér Miklós* és *Pink Pál* őrsvezetők kutatni kezdték, hogy a hamis pénzt ki és honnan kapta és rövid nyomozat után jó helyre jutottak: *Renyák József* lakatoshoz, aki különben már rovtott multu egyén s legutóbb is 8 hónapot töltött el az ujhelyi fogházban betöréssel lopásért. A csendőrök *Renyákot* váratlanul meglepték a főutcán levő lakatos műhelyében s éppen a legjobb időben, amikor a kész gipszminiókat a tűzhely mellett szárítgatta hogy üzemképessé tehesse őket. Azonkívül talált a csendőrség már kész portékát is, u. m. két és egy koronás, valamint 20 filléreseket nagy mennyiségben. A hamis pénzt gyártó lakatos mestert a csendőrök bekisérték a homonnai kir. járás-bíróshoz.

— **Tűz Erdőhorvátban.** Folyó hó 9-én délután 5 óra tájban kigyuladt a kéményből kijövő szikrától *Fedor Ferenc* erdőhorvát lakos-háza és a

háztető egészen elhamvadt. A tüzet sikerült hamarosan eloltani s így a szomszédos házak megmenekültek a veszedelemtől. A kár biztosítás révén részben megtérül.

— **Orrvadások.** *Stoska Sándor* és *Majernik János* kisortoványi lakosok a gróf *Andrássy Géza* uradalmához tartozó erdők vadállományában tetemes pusztítást vittek végbe. E napokban mégis sikerült őket a homonnai csendőrségnek kézrekeríteni s fegyvereiket elkobozni. Az áldomás ezután következik a bő vadász-zsákmányra.

— **Kedélyeskedés.** A homonnai iparos ifjúság pár nap előtt rendezett farsangi táncmulatságán *Tóth János* ácssegéd és *Sarkady Rudolf* hivatalnok addig magyarázták egymásnak a testvériséget, míg *Sarkadyt* a csendőrök igazolásra szólították fel, *Tóthot* pedig bevitték.

— **Hivatalnokok és katonák újabb érme.** Az osztrák császár trónralépésének f. évi dec 2-án lesz 60-ik évfordulója. Ez alkalmából folyólag úgy a tisztviselői kar mint a katonaság újabb jubileumi érmet kap, olyan félet mint ezelőtt 10 évvel. Az emlékérmét vagy keresztet a magyarok háromszinű szallagon, az osztrákok fekete-sárgán fogják viselni.

— **Iparkamarai illetékek.** A kassai kereskedelmi és iparkamara az 1908. évre 5%-ban állapította meg a III. oszt. kereseti adók után fizetendő kamarai illetéket.

— **Sóárulás után külön adó nem vehető ki.** Ajánljuk úgy az árusok, mint az adókövető bizottságok figyelmébe a m. kir. közigazgatási bíróságnak 11.285/907. sz. a. kelt ítéletét, melyben kimondja, hogy a sóárulás a vegyeskereskedés kiegészítő része lévén, külön megadóztatás alá nem esik.

NYILT TÉR.)*

Nyilatkozat.

A „Felsőmagyarországi Hírlap” 1908. évi március 7-iki számában megjelent „Hogyan kell kijátszani az igazgatóságot s a törvényt” című cikkben foglalt alaptalan és tendenciósus rágalmak miatt sajtópert tettünk folyamatra.

A hozandó ítéletből fogja megismerni a közönség elégtételünket. Sátoraljaujhely, 1908. évi március hó 9-én.

A sátoraljaujhelyi ker. munkás-biztosító pénztar tisztviselői.

VITA

SÓSKÚT FORRÁS VASMEGYE

ALKALISUS NATRON-LITHION GYÓGVIZ,

Orvosilag ajánlva: húgysavas diathesis, köszvény, cukorbetegség, gyomor-, vese- és húgyhólyag-bántalmaknál stb.

Mint üdítő és borvíz páratlan.

Bővebb felvilágosítással szolgál a
Központi iroda: BUDAPEST, VÁCI-RÖRUT 54.

Főraktár:

NAGY FERENC urnál
Sátoraljaujhely.

Kapható: Gyógytárak, drogueriák és fűszerüzletekben.

*) E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

L. S. Sárospatak. Nem üti meg a mi mértékünket.

Sz. H. Helyben. Nem közölhető.

Felölös szerkesztő és lapfűzője:

Éhler Gyula.

Árverési hirdetés.

Az erdőhorvátii volt úrbéres birtokosság 32-73 kat. hold területén álló 2840-7 m³-re becsült szőlőkaró termelésre kiválóan alkalmas tölgy és 354-8 m³-re becsült bükk fatömegét Erdőhorvátiban, a község házánál f. évi márczius hó 30-án d. e. 9 órakor megtartandó zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött szóbeli árverés útján eladja.

Becsérték 18964 korona 90 fillér, bánatpénz 1897 korona.

Az árverési, kihasználási és szerződési feltételek megtekinthetők a sátoraljaujhelyi m. kir. járási erdőgondnokságnál és Erdőhorvátiban az úrbéres elnökénél.

Erdőhorvátiban, 1908. évi márczius hó 9-én.

Fóris István,
úrbéri elnök.

Szőlőajtványok: hiányok pótlására 2 éves dús gyökérrel, zöldajtással készíve ezre 100 frt. — Telepítésre gyökeres zöldajtvány ezre 80 frt. Telepítésre sima zöldajtvány ezre 45 frt.

Fásajtványok: gyönyörű példányok, fajtisztán ezre 100 frt. — Szépség-hibával, eredési biztosítással ezre 45 frt. Mind Ripária-portárisra ojtva a következő fajokban: **Fehér borfajok:** Olasz Rizling, fehér és piros Szlankamenka, Furmint, Sárf-hér, Mézesfeher, Ezerjúd, Erdei, Bakator, Kövidinka, Mirkovácsi, Muskotályok, Hárslevelű, Sauvignon, Bánáti, Rizling. **Vörös borfajok:** Nagy burgundi, Oportó, Nemes Kadarka, Aramon. **Csemegefajok:** fehér és piros Chasselas, Passatutti, Tokaji Chasselas, Ezr-déves, Muskotályok stb. Sima Ripária-portáris I. oszt. 8 frt., sima Ripária portáris II. oszt. 3 frt., gyökeres Ripária-portáris I. oszt. 16 frt., gyökeres Ripária-portáris II. oszt. 10 frt., gyökeres 2 éves gyökerű 18 frt. **Hazai nemes vesszők** sima 4 frt. a fenti fajokból. Ojtványaimért teljes felelősséget vállalok s ha a vevő azzal nem volna megelégedve, azt visszaveszem s pénzt visszaadom. Előlegül az ár 1/4 részét kérem beküldeni. **Hegyi bor** fehér 50 kor., siller 50 kor., vörös 60 korona.

SZÉKELY I. JÓZSEF Gyöngyös (Heves megye),
Szent Urbán templom.

Házvezetőnő.

Egy csinos, 30 éves barna nő ajánlkozik papi házhoz, vagy magános urhoz házvezetőnek. Címe: Vaséknál, régi kórház.

Kiadó korcsma.

A csörgői határkorcsma folyó évi április hó 1-étől kiadó. Bővebb felvilágosítással szolgál az uradalmi intéző Csörgön, kihez a zárt ajánlatokat e hó 15-éig kell beküldeni.

Eladó

első minőségű réti széna 4-500 mm. mennyiségben Szmracsanyi János ur vékei gazdaságában. Vasut: Perbenyik. Posta, sürgöny: Királyhelmeccz.

A gazdaság intézősége.

„METEOR”-SZÁLLODA

BUDAPEST, VII., ERZSÉBET-KÖRUT 6. SZ.

Tulajdonos: **RENDES SZIDOR.**

SZOBÁK 4 KORONÁTÓL.

120 kényelmesen berendezett szoba. — Melegvízfűtés. — Teljes 24 órai liftszolgálat. — Vacuum-Cleaner. — Fürdők a házban. — Szállodai automobil. — Szalcsók, társalgók. — Figyelmes kiszolgálás. — Mérsékelt árak. — Feltétlen tisztaság. — Fekvés a Keleti és Nyugati pályaudvar között. — A technika minden vívmányaival felszerelve. — A város központján.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kártelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes, vegyileg legtisztább folyékony



SZÉNSAVAT

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szódavízgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra

ÖSSZE NEM TÉVESZTENDŐ

mesterségesen előállott, kevésbé kiadó szénsavval.

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Buziásfürdői ásvány- és gyógyvizek

1/1 és 1/2 literes üvegekben.

Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.

Elsőrendű asztali víz!

Felvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Sürgőnyezim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18. sz.

Ügyes helyi ügynökök kerestetnek.



10/22. 1908. szám.

Hirdetés.

Nagygyéres, Nagyrovágy, Kisrovágy és Semjén község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvényekben előírt helyszíni eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1908. márczius 24-ik napján, az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1. mindazok, akik a tjkvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határnapig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírásra az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15-18. és 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében a szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek.

3. azok, akiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzéssel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítása végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Királyhelmeccz, 1908. márczius 4.

Seress István,
betétszerkesztő.

Emődý Sándor,
kir. járásbíró.